

Arts, Lettres, Langues

Licence LEA (langues étrangères appliquées)

Responsables	Descriptions	Informations
Antoine CAZORLA antoine.cazorla@univ-amu.fr	Type : Licence générale	Droits d'inscription : 170 €
Nadia MESLI nadia.mesli@univ-amu.fr	Domaines : Arts, Lettres, Langues	Composante : Faculté des Arts, Lettres, Langues et Sciences humaines
		Nombre de crédits : 180

OBJECTIFS

La filière LEA a été créée pour répondre à une demande d'étudiants qui, attirés par l'étude des langues étrangères, n'envisagent pas de s'orienter principalement vers les métiers de l'enseignement, mais plutôt vers les métiers en entreprise, administration, association ou organisation non gouvernementale nécessitant des compétences en langues. Les domaines d'activités privilégiés sont le commerce international, le management de projets interculturels et la communication, ainsi que la traduction professionnelle.

PUBLIC VISÉ

La filière LEA a été créée pour répondre à une demande d'étudiants qui, attirés par l'étude des langues étrangères, n'envisagent pas de s'orienter vers les métiers de l'enseignement, mais plutôt vers des métiers en entreprise, administration, association ou organisation non gouvernementale.

D'une manière générale, les fonctions que les étudiants sont amenés à occuper exigent une bonne maîtrise d'au moins deux langues étrangères, des cultures qui leur sont associées et des connaissances avancées dans les domaines de l'économie, du droit, de la gestion et de l'informatique. Les domaines d'activités privilégiés sont le commerce international, le management de projets interculturels et la communication, la traduction professionnelle.

CONDITIONS D'ADMISSION

Sont autorisés à s'inscrire en Licence :

- Les candidats titulaires ou en préparation d'un baccalauréat français des séries générales, technologiques ou professionnelles.
- Les candidats titulaires ou en préparation d'un DAEU.
- Les candidats titulaires ou en préparation d'un diplôme français de niveau IV hors baccalauréat.
- Les candidats ressortissants de l'U.E., de l'EEE, de la Confédération Suisse, des principautés de Monaco ou d'Andorre, titulaires ou en préparation d'un diplôme donnant accès à l'enseignement supérieur européen.
- Les candidats ressortissants de l'U.E., de l'EEE, de la Confédération Suisse, des principautés de Monaco ou d'Andorre, titulaires ou en préparation d'un équivalent au baccalauréat français (diplôme obtenu hors U.E.).

N.B : Les candidats non ressortissants de l'U.E., de l'EEE, de la Confédération Suisse, des principautés de Monaco ou d'Andorre, titulaires ou en préparation d'un diplôme équivalent au baccalauréat français (U.E ou hors UE) ne passent pas par APB, mais par la procédure DAP.

STRUCTURE ET ORGANISATION

En L1, la formation est constituée d'un tronc commun formé par les enseignements d'anglais, des enseignements du domaine d'application (gestion, droit, économie, marketing, etc.) et une UE de méthodologie du travail universitaire. Onze parcours-types sont proposés, chaque langue B spécifiant un parcours-type.

En L2, à partir du semestre 4, trois axes sont offerts au choix des étudiants et correspondent à un début de spécialisation :

- Axe Affaires internationales ;
- Axe Gestion de projets et outils de communication ;
- Axe Traduction professionnelle.

Il est possible de changer d'axe jusqu'au début de la L3 en le justifiant et en obtenant l'autorisation du DETU de la Licence.

Au semestre 3, un enseignement Projet professionnel et Préfiguration de Parcours aide l'étudiant à aborder cette spécialisation. Au semestre 4, un enseignement transversal délivre des compétences fondamentales en informatique et prépare aux certifications des compétences numériques et communicationnelles.

Tous les axes comprennent une UE de stage en L3.

Un autre axe est réservé aux étudiants dont la langue B est l'allemand ou l'espagnol. Il s'agit de l'Axe « LEA Europe » (Bachelor of Arts Degree in Applied European Languages) où les étudiants sont sélectionnés en L1.

Les enseignements en anglais et en langue B permettront aux étudiants de se réorienter à l'issue de la validation du premier semestre, ou de la première année, en anglais LLCER ou langue B LLCER. Dans ce dernier cas, ils devront avoir validé au moins 12 crédits dans la discipline choisie. Le DETU de la nouvelle mention étudiera au cas par cas les conditions précises de réorientation.

LISTE DES PARCOURS

- [Parcours : Anglais-Allemand](#)
- [Parcours : Anglais-Arabe](#)
- [Parcours : Anglais-Chinois](#)
- [Parcours : Anglais-Espagnol](#)
- [Parcours : Anglais-Italien](#)
- [Parcours : Anglais-Japonais](#)
- [Parcours : Anglais-Portugais](#)
- [Parcours : Anglais-Russe](#)
- [Parcours : Anglais-Roumain](#)
- [Parcours : Anglais-Turc](#)
- [Parcours : Anglais-Coréen](#)

CONNAISSANCES À ACQUÉRIR

D'une manière générale, les fonctions que les étudiants sont amenés à occuper exigent une solide maîtrise, écrite et orale, d'au moins deux langues étrangères, ainsi que des cultures qui leur sont associées. Il faut y ajouter des connaissances solides en économie, droit, gestion, affaires internationales, traduction spécialisée, expression française et informatique. Les cours de la Licence LEA sont pensés de façon coordonnée, et imbriquée, pour que les étudiants acquièrent progressivement des connaissances pluridisciplinaires et des fondamentaux solides dans chaque domaine, articulés autour des questions internationales et l'interculturalité.

COMPÉTENCES À ACQUÉRIR

Compétences disciplinaires

- Mobiliser des outils linguistiques permettant une communication et une compréhension de différents discours relevant d'une spécialisation visée par le parcours suivi, ce dans au moins deux langues étrangères et en français.
- Se servir aisément des structures linguistiques de la langue française et des langues visées pour enrichir le lexique spécialisé relatif au

domaine d'application.

· Mobiliser des concepts et cadres théoriques dans le domaine de l'étude de plusieurs langues étrangères et des aires socio-culturelles correspondantes, en particulier en relation avec l'orientation (économique, juridique, culturelle) des matières d'application (droit, gestion, comptabilité, commerce international, marketing).

· Produire des documents écrits (rapports, correspondances, comptes rendus, notes de synthèse, traductions spécialisées) dans la langue maternelle et dans les langues visées.

· Identifier et mobiliser les concepts économiques, juridiques et géopolitiques essentiels pour remplir des missions de communication, traduction, négociation commerciale, études et développements de marchés, et plus généralement les missions de gestion.

· Maîtriser les outils quantitatifs de base.

Compétences préprofessionnelles

· Maîtrise des contenus socio-culturels concernant les aires culturelles des langues visées, y compris les contenus et concepts économiques, juridiques et politiques.

· Capacité à l'analyse critique de documents (textuels, iconographiques et multimédias) concernant les aires culturelles des langues visées.

· Capacité de synthèse (orale et écrite) dans les langues visées.

· Capacité à argumenter de façon raisonnée dans les langues visées et en français en utilisant les éléments donnés, quelle que soit leur forme (textes, graphiques, données chiffrées), ainsi que dans les matières appliquées.

· Maîtrise d'outils linguistiques des langues visées afin de les mobiliser dans un contexte professionnel de culture et langue étrangère.

· Capacité à mobiliser les connaissances linguistiques, socio-culturelles et économiques afin d'évoluer dans un contexte professionnel en lien avec les aires culturelles des langues visées.

· Utiliser les outils numériques de référence et les règles de sécurité informatique pour acquérir, traiter, produire et diffuser de l'information ainsi que pour collaborer en interne et en externe. Maîtrise des TICE (Word, Excel, logiciels de présentations visuels tels Powerpoint).

STAGES ET PROJETS ENCADRÉS

Pour les stages non obligatoires, l'établissement de la convention de stage est assuré avec l'appui de l'administration de l'UFR via la plateforme ipro <http://ipro.univ-amu.fr>

Cette plateforme permet à l'étudiant d'accéder et de postuler aux offres de stage et d'emploi, de suivre ses candidatures, de demander l'autorisation de stage à son responsable pédagogique et de rédiger sa convention de stage.

Les projets tutorés permettent de mettre les étudiants dans des conditions de travail proches de l'entreprise avec un accompagnement par les enseignants de la formation.

DÉBOUCHÉS PROFESSIONNELS

Débouchés par parcours-type de formation

Axe 1 – Affaires Internationales. Métiers visés :

- Assistant import-export trilingue anglais-français + langue B
- Chargé d'affaires zones britanniques et zones des pays de langue B
- Assistant marketing export
- Assistant négociateur en commerce international trilingue
- Assistant manager de centre d'appels...

Axe 2 – Traduction professionnelle. Métiers visés :

- Assistant de traduction (en cabinet ou en entreprise) de l'anglais et de la langue B vers le français
- Assistant chef de projet traduction

Axe 3 - Gestion de projets et outils de communication. Métiers visés :

- Assistant Management de projet
- Assistant relations publiques
- Chargé de communication media
- Assistant chargé d'affaires en organisation de séjours linguistiques
- Assistant chargé des relations presse international
- Assistant chargé de communication à l'international
- Chargé de marketing et communication...

Axe 4 – BA in AEL – “Bachelor of Arts Degree in Applied European Languages”. Métiers visés :

- Assistant import-export trilingue anglais-allemand ou anglais-espagnol
- Chargé d'affaires zones britanniques et germaniques, britanniques et hispanophones
- Assistant marketing export
- Assistant négociateur en commerce international trilingue
- Assistant chargé de communication à l'international

Chargé de marketing et communication, etc.

POURSUITES D'ÉTUDES

La recherche d'insertion professionnelle à l'issue de la Licence semble assez marginale. Dans le contexte économique et social d'une hausse des niveaux de qualifications, les étudiants préfèrent prolonger et professionnaliser leurs études pour avoir une chance supplémentaire d'accéder à l'emploi dans les meilleures conditions.

Domaines de formation :

- Master LEA à AMU : Une sélection est opérée à l'entrée en Master à partir de la rentrée 2017-2018, les effectifs en Master 1 LEA seront limités à 90 étudiant(e)s. Une large majorité des étudiants titulaires d'une licence LEA intègre le master 1 LEA.

- Autre Master à AMU (après la licence ou après un Master 1 pour les formations très sélectives) : Master LLCER, langue B, MASNI, Master Ergologie, Education et formation, Information et communication, IAE, Management public, Management de la qualité, Sciences du management, Langues et affaires économiques internationales (Paris 3).

- Ecoles de Commerce, Ecole de traduction, Ecole d'interprétariat, etc.

PARTENARIATS

• Partenaires socio-économiques en domaine d'application

Deux traductrices professionnelles interviennent dans l'Axe 2 de traduction en L2 et L3 pour un volume horaire total de 53 h, soit 10,6% du volume global de l'enseignement du domaine d'application. Dans l'Axe 1 Affaires Internationales, un professionnel de simulation d'entreprise assure 21 h en L3 semestre 6, soit 4,2% du volume global de l'enseignement du domaine d'application. Dans l'Axe 3 Gestion de projets et outils de communication, quatre professionnels en communication et en journalisme assurent 65 h en L3 semestre 5, soit 13% du volume global de l'enseignement du domaine d'application.

Des conférences professionnelles peuvent être organisées dans chaque axe.

• Stages

La filière LEA propose une UE de stage en entreprise valant 6 crédits ou dans une autre structure, obligatoire pour tous les étudiants de Licence 3 au semestre 6.

La durée du stage est de huit semaines, à compter du début du mois d'avril. Le stage en entreprise doit permettre à chaque étudiant de se constituer une expérience de recherche d'emploi, il cherche lui-même l'organisme d'accueil. Il a pour but de conduire également l'étudiant à acquérir une expérience professionnelle en choisissant des organismes d'accueil en cohérence avec son projet professionnel, mais aussi de confronter l'expérience vécue aux connaissances universitaires. Il permet enfin d'acquérir des « savoir-faire » et des « savoir-être » en s'impliquant dans un milieu professionnel qu'il intégrera peut-être à la fin de son cursus universitaire et ainsi favoriser son insertion professionnelle. L'évaluation du stage se fait par la remise d'un rapport

de stage. •

• **Coréen**

Les étudiants participeront aux événements en lien avec l'Institut pour la traduction de la littérature coréenne, en bénéficiant d'une bourse pendant deux années en académie de traduction à Séoul, ainsi qu'au forum des entreprises organisé chaque année par l'Ambassade de Corée. En outre, il est prévu 3 séminaires de 2h par an sur les thèmes économiques et sociétaux de la Corée à destination des étudiants des 3 niveaux, avec la participation de professionnels à la formation (Samsung, Korean Air Lines, Agence parisienne de tourisme, secteur économique de l'Ambassade, Barreau parisien des Avocats coréens, Chambre commerciale coréenne, Eurocopter et Iler - représentants des équipes coréennes).

• **Italien**

Pour l'instant des liens informels existent avec l'Institut de Culture italien et la Chambre de Commerce italienne de Marseille. Une formalisation de ces relations est envisagée pour l'avenir.

• **Russe**

Une traductrice professionnelle assure 13h en L3, ce qui représente 2.6% par rapport au volume global d'heures assuré par le Département d'Etudes Slaves.

AIDE À LA RÉUSSITE

L'étudiant a un enseignant référent, le directeur des études. Il bénéficie d'un suivi régulier et individualisé, soutenu par des cours de méthodologie du travail universitaire adaptés à sa discipline.

Les journées de rentrée permettent de présenter la filière, les services de l'Université, les enseignements optionnels, visiter la Bibliothèque Universitaire, présenter le Service Commun de Documentation (SCD).

La formation Practice, obligatoire pour les L1, est une découverte de l'Environnement Numérique de Travail ENT, de la plateforme pédagogique AMETICE, du mail institutionnel (<http://cipe.univ-amu.fr>)

Des tuteurs étudiants interviennent en première année de licence et assurent des heures de soutien dans le domaine d'application (économie, droit, gestion) comme dans les langues A et B en sus des heures de formation. Ce soutien est ouvert à tous les étudiants en difficultés dans ces cours. Une intervention de tuteurs est également prévue en langues pour parfaire le niveau des étudiants.

AIDE À L'ORIENTATION

Orientation progressive en licence 1 ou à l'entrée en licence 2 dans le cadre des portails ou selon une procédure proposée par les directions des études et La Commission Pédagogique. La pluridisciplinarité en licence 1 et les options à choix en licence 2 favorisent l'orientation progressive (conservation des crédits et de la plupart des notes).

AIDE À LA POURSUITE D'ÉTUDES ET À L'INSERTION PROFESSIONNELLE

En deuxième année, les étudiants suivent un enseignement « Orientation, projet professionnel et numérique ». Il s'agit d'un enseignement obligatoire à chaque semestre (2 x 3 crédits) assuré sous forme de travaux dirigés par des professionnels.

L'objectif vise à accompagner l'étudiant dans la construction de son orientation. Il s'agit d'apporter des informations générales, des contenus méthodologiques de recherche d'informations afin de permettre à l'étudiant d'enrichir ses perspectives d'orientation et de parvenir à élaborer progressivement ses choix. Il s'agit également de fournir aux étudiants une préparation à l'insertion : connaissance de l'environnement socio professionnel propre à la formation, initiation aux outils de l'insertion et de la recherche de stages.

ÉTUDES À L'ÉTRANGER

- **Cursus intégré LEA-Europe/BA in AEL « Bachelor of Arts Degree in Applied European Languages » conduisant à la délivrance de diplômes multiples :**

Universidad de Oviedo (Espagne)

Universidad de Granada (Espagne)

Hogeschool Gent (Belgique)

University of Limerick (République d'Irlande)

Fachhochschule Köln, Cologne (Allemagne)

- **Double diplôme Licence LEA Anglais/Italien d'AMU et Licence de Médiation linguistique et culturelle Università degli Studi de Milan.**
- **Double diplôme Licence LEA Anglais/Allemand d'AMU et Bachelor of Arts (B.A.) Kulturwirt de l'Universität Duisburg-Essen (en cours).**
- **Echanges Erasmus, partenariats :**

Allemagne

Cologne, Technische Hochschule Köln ; Berlin, Freie Universität.

Partenariat en cours d'élaboration : Duisburg-Essen.

Angola

Un projet de partenariat avec l'université Agostinho Neto (Luanda) est en cours.

Belgique

Gand, Universiteit Gent.

Chine

Xi'an International Studies University (Xisu) ; Beijing Foreign Studies University (BFSU) ; Renmin University of China (Renda).

South West University of Political Law (SWUPL), PolyU Hong Kong.

Colombie

Convention interuniversitaire avec la Universidad Industrial de Santander, à Bucaramanga.

Corée du sud

3 universités à Séoul : Hankuk, Konkuk et Kyunghee.

Deux autres accords sont en cours de discussion.

Danemark

Aarhus

Egypte

Département d'Enseignement de l'Arabe contemporain (DEAC), Institut français, Le Caire.

Espagne

Grenade (Facultad de traductores e interpretes, Universidad de Granada) ; Oviedo (Universidad de Oviedo) ; Universidad Pontificia Comillas (Madrid) ; Universidad Pablo de Olavide (Séville) ; Universidad de Salamanca ; Universidad de Malaga ; Universidad de Vigo ; Universidad de Cadiz ; Universitat Autònoma de Barcelona.

Irlande

Dublin City University ; University of Limerick ; National University of Ireland Maynooth.

Italie

Universités italiennes : Bergame, Catane, Chiatti-Pescara, Ferrare, Florence, Gênes, Macerata, Milan, Padoue, Pérouse, Rome, Trieste, Turin, Venise.

Japon

Université de Sophia, Meiji, Komazawa, Chûô, NUFU, Nanzan, TUFS, Ritsumeikan, Dôshisha, Osaka, Seinan Gakuin, Otaru.

Liban

Beyrouth, Institut Français du Proche-Orient.

Mexique

- Partenariat avec le laboratoire Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe rattaché à la Universidad Nacional Autónoma de México au Mexique, qui inclut un lecteur donnant des cours en Licence.

- Convention avec l'UANL (Universidad Autonoma de Nuevo Leon, Mexique) en cours d'élaboration et signature.

Portugal

Université de Minho (Braga) ; Université Coimbra ; Université Catholique de Lisbonne ; Université de Lisbonne ; Institut polytechnique de Leiria.

Roumanie

En cours de projet : Université Babe ?-Bolyai (Cluj-Napoca) ; Université Vasile Goldis (Arad).

Royaume-Uni

University of Westminster ; University of Newcastle ; University of Sheffield ; University of Wolverhampton ; University of Stirling ; University of Edinburgh ; University of Birmingham.

Russie

Université Linguistique d'Etat de Nizhny Novgorod (NGLU).

Un projet de coopération avec l'Université nationale d'aviation de Kiev (Ukraine) est à l'étude.

Taiwan

Fu Jen Catholic University (FJU) ; Wenzao Ursuline University of Languages.

Turquie

Istanbul, universités de Galatasaray et Bosphorus. Ankara, à l'Université de Bilkent.

Des partenariats sont en cours d'élaboration, avec d'autres universités turques, notamment à Izmir et à Antalya.

En outre, il existe un réseau d'institutions culturelles et de recherche français en Turquie : Institut culturel d'Istanbul ; Institut Français d'Etudes Anatoliennes à Istanbul également ; Institut culturel d'Izmir, etc.

POUR PLUS D'INFORMATIONS

[Aller sur le site de l'offre de formation...](#)



Dernière modification le 07/04/2021